

آرش

## تنهام

ensam تنها  
om آگه  
min مال من  
du vore باشی  
lite کمی  
jag har inte ندارم  
då دیگه  
sorg غمی  
ögon چشمها  
du, dina تو  
jag hade داشتم  
världen دنیا  
pratade inte حرف نداشت  
ge بده  
till mig به من  
din närhet نزد تو

آگه مال من باشی

کمی ندارم

آگه مال من باشی

دیگه غمی ندارم

آگه چشمها تو داشتم

دنیا حرف نداشت

بده به من نزد تو

آگه مالِ مَن باشی

آگه مالِ مَن باشی

تنهام

ensammare تنهاتَر

än آز

varje هر

(vem) som کی

du skulle säga بگی

utan بی

du skall inte gråta نزاری

från mig آز پیشم

du skall gå بری

på, i تو

نامهربون

o(gäst)vänlig, inte snäll

dig تورو

Gud خُدا

hos mig پیشم

lämna kvar بمون

تنهاتَر آز هر کی بگی

بی تو مَن تنهام

نزاری آز پیشم بری

تنهام تو دنیای نامهربون

بی تو مَن تنهام

تورو خُدا پیشم بمون

اَگِه مالِ مَن باشی

گَمی نَدارَم

اَگِه مالِ مَن باشی

دیگِه غَمی نَدارَم

اَگِه چِشمِها تو داشتَم

دُنیا حَرفِ نداشت

بَدِه به مَن نَزَدِ تو

اَگِه مالِ مَن باشی

اَگِه مالِ مَن باشی

تَنہام

تَنہاتَرِ اَز ہَر کی بَگی

بی تو مَن تَنہام

نَزاری اَز پِشَم بَری

تَنہام تو دُنیا ی نامہرَبون

بی تو مَن تَنہام

تور و خُدا پِشَم بَمون

نہ، نہ، نہ

تَنہام

تَنہاتَر از ہر کی بگی

بی تو مَن تَنہام

نزاری از پیشم بری

تَنہام تو دُنیا ی نامہرَبون

بی تو مَن تَنہام

تورو خُدا پیشم بِمون

age mâl e man bâši  
kami nadâram  
age mâl e man bâši  
dige ģami nadâram  
age češmhâ to dâštam  
doniâ harf nadâšt  
bede be man nazd e to

age mâl e man bâši  
age mâl e man bâši

tanhâm  
tanhâtar az har ki begi  
bi to man tanhâm  
nazâri az pišam beri  
tanhâm tu doniâ nâmehrâbun  
bi to man tanhâm  
toro xodâ pišam bemun

om du vore min  
är det inte lite jag har  
om du vore min  
då har jag inga sorger  
om jag hade dina ögon  
skulle världen tystna  
ge mig din närhet

om du vore min  
om du vore min

jag är ensam  
ensammare än envar som du kan nämna  
utan dig är jag ensam  
du ska inte gråta för att du skall lämna mig  
jag är ensam i en ogästvänlig värld  
utan dig är jag ensam  
må Gud lämna dig kvar hos mig